



Jounieh, le 12 octobre 2018
Réf. : Ktz.001/18-19

Chers parents,

Le Centre culturel libano-allemand propose à vos enfants des activités parascolaires variées, toutes adaptées à l'âge et aux intérêts de chacun d'entre eux.

Ces activités favorisent le développement de leur créativité, de leur habileté et influencent positivement le rendement scolaire des élèves. De surcroît, elles contribuent à la création de liens significatifs entre les participants, tout en leur permettant d'acquérir de nouvelles connaissances.

Par conséquent, nous vous encourageons vivement à inscrire vos enfants aux ateliers culturels et artistiques et/ou aux activités sportives collectives qui restent le meilleur moyen de lutte contre le stress quotidien vécu à l'école et à la maison.

Généralités

- Les cours débutent à partir du lundi 5 novembre 2018.
- Les paiements se font auprès de Mlle Rania YOUNES, au Centre culturel libano-allemand (à l'accueil du bâtiment A), du lundi au vendredi, entre 13h et 17h.
- Le mode de paiement varie en fonction des activités.
- Le 1^{er} semestre débute le lundi 5 novembre 2018 et se termine le vendredi 8 février 2019. Le 2^e semestre débute le lundi 11 février 2019 et se termine le vendredi 7 juin 2019.
- Le Centre culturel libano-allemand se réserve le droit d'annuler un cours au cas où le nombre de participants ne correspondrait pas à ses exigences.
- Les professeurs s'engagent à récupérer les séances ratées, suite aux jours de grève ou de congé (sauf pendant les vacances de Noël et de Pâques).
- Les participants aux cours doivent être toujours munis du billet d'autorisation délivré par Mlle Rania YOUNES le jour de l'inscription.
- Le désistement de l'élève et/ou sa non-participation au cours n'entraînent aucune obligation de remboursement de la part du Centre culturel libano-allemand.
- Le transport des élèves doit être assuré par les parents.

Veillez consulter, ci-joint, la liste des activités proposées. Il est à noter que les parents auront la possibilité de rencontrer les professeurs, et ce, après avoir fixé un rendez-vous auprès de Mlle Rania YOUNES, disponible du lundi au vendredi, entre 13h et 17h.

Les intéressés sont priés de remplir le coupon-réponse ci-dessous et de le remettre aux surveillantes, au plus tard le vendredi 26 octobre 2018.

La Direction

-----Coupon-réponse-----

Je soussigné(e), parent de l'élève, en
classe de, désire inscrire mon enfant aux cours de

Date et signature

| Activité | Entraîneur | Tranche d'âge | Horaire | Tarif | Mode de paiement |
|-----------------|--------------------------|----------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Théâtre | M. Hussam SHARAWANY | à partir de 12 ans | Jeudi, de 14h35 à 16h30 | 170 \$ | par semestre |
| Zumba | Mlle Cynthia ABI NAKHOUL | de 12 à 14 ans | Mercredi, de 14h35 à 15h40 | 150 \$ | |
| Arts plastiques | Mlle Romy MENASSA | de 10 à 13 ans | Lundi, de 14h35 à 15h40 | 170 \$ (matériel inclus) | |
| Arts plastiques | Mlle Romy MENASSA | de 14 à 17 ans | Jeudi, de 14h35 à 15h40 | 170 \$ (matériel inclus) | |
| Badminton | M. Mike TARABAY | à partir de 7 ans | Mardi, de 14h35 à 15h45 | 150 \$ | |
| Yoga | Mme Olga PAVLOVA | à partir de 5 ans | Vendredi, de 14h35 à 15h40 | 170 \$ | |
| Piano | M. Armand HENOUD | à partir de 6 ans | À fixer avec le professeur | 20 \$ | par séance |
| Guitare | M. Jack HADDAD | à partir de 5 ans | Mardi ou jeudi, de 14h35 à 15h40 | 125 \$ | par mois |



Liebe Eltern,

das Kulturzentrum bietet Ihren Kindern ein vielfältiges Programm an außerschulischen Aktivitäten an, die auf die verschiedenen Alters- und Interessensgruppen abgestimmt sind.

Außerschulische Aktivitäten fördern die Entwicklung der Kreativität und Aufnahmefähigkeit und können zu einer Verbesserung der schulischen Leistungen beitragen. Zudem trägt außerschulisches Engagement zur Festigung von Freundschaften bei und ist zugleich eine Gelegenheit zum Knüpfen neuer Bekanntschaften.

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Kinder für kulturelle, künstlerische und/oder sportliche Kurse anzumelden, da diese ein Stressausgleich zum Schulalltag sein können.

Allgemeines

- Die Kurse beginnen ab Montag, dem 5. November 2018
- Die Kursgebühren sind bei Fr. Rania Younes im Kulturzentrum (am Empfang, Gebäude A), von montags bis freitags, zwischen 13 Uhr und 17 Uhr zu bezahlen.
- Die Zahlungsart variiert je nach Aktivität.
- Das 1. Halbjahr beginnt am Montag, dem 5. November 2018 und endet am Freitag, dem 8. Februar 2019. Das 2. Halbjahr beginnt am Montag, dem 11. Februar 2019 und endet am Freitag, dem 7. Juni 2019.
- Das Kulturzentrum behält sich das Recht vor, einen Kurs abzusagen, wenn die Teilnehmerzahl unzureichend ist.
- Die Kursleiter verpflichten sich, die durch Streiks oder Feiertage ausgefallenen Kurseinheiten (ausgenommen Weihnachts- und Osterferien) nachzuholen.
- Alle Kursteilnehmer werden gebeten, stets die Kurskarte mitzubringen, die bei Anmeldung von Fr. Rania Younes ausgestellt wird.
- Sollte ein Teilnehmer den Kurs abbrechen oder Einheiten versäumen, kann er keine Rückerstattung der Teilnahmegebühr durch das Kulturzentrum beanspruchen.
- Der Transport muss von den Eltern gewährleistet werden.

In unten beigefügter Liste sind alle angebotenen Aktivitäten aufgeführt. Die Kursbetreuer bieten den Eltern Beratungsgespräche zwischen 13 Uhr und 17 Uhr an, wenn im Voraus ein Termin bei Fr. Rania Younes vereinbart wurde.

Interessenten sind gebeten, den unten beigefügten Antwortschein auszufüllen und ihn anschließend bis spätestens Freitag, den 26. Oktober 2018 beim Aufsichtspersonal abzugeben.

Schulleitung

-----**Antwortschein**-----

Ich,, Mutter/Vater von, in Klasse,
möchte mein Kind für den Kursanmelden.

Datum und Unterschrift

.....

| Aktivität | Kursleiter | Altersgruppe | Uhrzeit | Gebühr | Zahlungsart |
|------------------|-------------------------|---------------------|--|-------------------------------|--------------------|
| Theater | Hr. Houssam Sharawany | ab 12 Jahren | donnerstags, 14.35 Uhr – 16.30 Uhr | 170 \$ | pro Sememster |
| Zumba | Fr. Cynthia Abi Nakhoul | 12 – 14 Jahre | mittwochs, 14.35 Uhr – 15.40 Uhr | 150 \$ | |
| Kunst | Fr. Romy Menassa | 10 – 13 Jahre | montags, 14.35 Uhr – 15.40 Uhr | 170 \$ (inkl. Material) | |
| Kunst | Fr. Romy Menassa | 14 – 17 Jahre | donnerstags, 14.35 Uhr – 15.40 Uhr | 170 \$ (inkl. Material) | |
| Badminton | Hr. Mike Tarabay | ab 7 Jahren | dienstags, 14.35 Uhr – 14.45 Uhr | 150 \$ | |
| Yoga | Fr. Olga Pavlova | ab 5 Jahren | freitags, 14.35 Uhr – 14.45 Uhr | 170 \$ | |
| Klavir | Fr. Armand Henoud | ab 6 Jahren | nach Absprache mit dem Kursleiter | 20 \$ | pro Kurseinheit |
| Gitarre | Hr. Jack Haddad | ab 5 Jahren | dienstags oder donnerstags, 14.35 Uhr – 15.40 Uhr | 125 \$ | monatlich |